

FÖRHÖJA



Design and Quality
IKEA of Sweden

English

3

עברית

4

English

Treatment with wood treatment oil

The table has been treated once with wood treatment oil in the factory. Shiny spots on the table surface are easily removed by polishing with the coarse side of a Scotchbrite® sponge or similar.

In order for the table to retain its high surface resistance, sand the surface lightly along the wood grain with fine-grained sandpaper a few days after assembly. Wipe off all sanding dust with a cloth and then apply a thin, even coat of wood treatment oil with a brush or a cloth until the surface cannot absorb any more oil. Take extra care when applying oil to the end edges of the table top, apply a second coat if necessary, as they are liable to crack formation. To avoid the risk of making marks on the floor, do not oil the underside of the legs.

Leave the oil to penetrate the surface for 15-20 minutes. Wipe off any surplus oil with a soft cloth. After ca. 24 hours, when the oil has dried up, sand down any grain raising with fine-grained sandpaper. When the surface is smooth, repeat the oil treatment. To ensure that the table retains its appearance and durable surface for many years to come it should be treated with wood treatment oil at regular intervals.

IMPORTANT! Wash used brushes and soak used cloths in water and dispose of them in a fireproof dustbin to prevent the risk of spontaneous combustion.

For daily cleaning, wipe the surface with a damp cloth and then with a dry cloth. If you happen to spill, wipe up the liquid directly, as liquid that is allowed to remain on oil-treated surfaces for a long period of time can cause stains.

טיפול בשמן לטיפול בעץ

שולחן האוכל עבר טיפול בשמן לטיפול בעץ במפעל. כתמים מבריקים על שטח הפנים ניתן להסיר בעזרת סקוטשברייט® או ספוג דומה.

כדי לשמור על יכולת העמידות של השולחן, מומלץ ללטש את שטח הפנים לאורך סימני העץ בעזרת נייר ליטוש עדין, מספר ימים לאחר ההרכבה. נקו את שאריות האבק והנסורת ומרחו שכבה דקה ושווה של באמצעות מברשת או מטלית, עד ששטח הפנים של העץ יהיה רווי בשמן. יש לשים לב במיוחד לשולי המשטח העליון של השולחן, ובמידת הצורך למרוח שכבה שנייה כיוון שכאן עלולים להיווצר סדקים. כדי למנוע הכתמת הרצפה, אין לשמן את חלקן התחתון של רגלי השולחן.

הניחו לשמן לחדור לשטח הפנים של העץ במשך 15-20 דקות. נגבו את עודפי השמן בעזרת מטלית רכה. לאחר כ-24 שעות, כאשר השמן התייבש לחלוטין, לטשו פעם נוספת בעזרת נייר ליטוש עדין. כאשר שטח הפנים חלק לגמרי, מרחו שמן פעם נוספת. על מנת לוודא שהעץ ישמור על מראהו ויכולת עמידותו לשנים רבות, יש לטפל בו בעזרת השמן לטיפול בעץ על באופן קבוע.

חשוב! לאחר הטיפול בשמן מומלץ להשרות את המברשות וסמרטוטים משומשים במים, ולזרוק אותם לפח חסין אש על מנת למנוע סכנת שריפה. לניקוי יום יומי, נגבו את שטח הפנים במטלית לחה ולאחר מכן במטלית יבשה. אם נשפך נוזל כלשהו על המשטח, יש לנגבו מייד כיוון שנוזל הנמצא זמן רב על משטח עץ משומן עלול להשאיר כתמים.